

## SECÇÃO 1. Identificação da substância ou da mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial: **REMOXAN**  
Códigos do Produto: Consultar serviços comerciais

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Aditivo para detergentes alcalinos.  
Setores de uso: Usos industriais [SU3], Usos profissionais [SU22]  
Categoria do produto: Produtos para a lavagem e a limpeza (incluindo produtos à base de solventes).  
Categoria do processo: Uso em um processo fechado, exposição improvável [PROC1], Uso em processo fechado e contínuo, com exposição controlada ocasional [PROC2], Transferência de uma substância ou de um preparado (trasfega/esvaziamento) de/para embalagens/grandes recipientes, em estruturas não dedicadas [PROC8A], Transferência de uma substância ou preparado (enchimento/esvaziamento) de/para contentores/grandes contentores, em estruturas dedicadas [PROC8B], Aplicação com rolos ou trinchas ou pinceis [PROC10].  
Utilização não recomendada  
Não utilizar para usos ou aplicações diferentes daquelas recomendadas.

### 1.3 Informações do fornecedor da ficha de dados de segurança

e-mail do técnico responsável pela Ficha de Dados de Segurança: [sds@aeb-group.com](mailto:sds@aeb-group.com).

**Produzido por:** AEB SpA – Via Vittorio Arici 104 25134 S. Polo Brécia (Itália) – Tel. 0039 030 230 7100 – Fax 0039 030 230 7281 – e-mail: [info@aeb-group.com](mailto:info@aeb-group.com) – Internet: [www.aeb-group.com](http://www.aeb-group.com) –

e-mail técnico competente/tecnical dept./Kompetenzzentrum: [sds@aeb-group.com](mailto:sds@aeb-group.com)

**Distribuído em Portugal por:** AEB BIOQUÍMICA PORTUGUESA, S.A. – Pq. Indl. de Coimbrões, Lotes 123/124 – Fragosela – 3500-618 VISEU Tel. 232.470.350 – Fax 232.479.971 – e-mail: [aeb.bioquimica@mail.telepac.pt](mailto:aeb.bioquimica@mail.telepac.pt) – [www.aeb-group.com](http://www.aeb-group.com)

### 1.4 Número de telefone de emergência

Central telefónica/switchboard da AEB Bioquímica Portuguesa, S.A.: 232.470.350 (de segunda à sexta-feira, 09:00-13:00 e 14:00-18:00h), Centro de informação ANTIVENENOS tel. 808.250.250 (unicamente para proporcionar resposta sanitária e/ou de saúde, em caso de emergência) (24h/365 dias); INEM: 112

## SECÇÃO 2. Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

2.1.1 Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:

Pictogramas: GHS07

Códigos de classe e categoria de perigo:

Eye Irrit. 2

Códigos de indicação de perigo:

H319 - Provoca grave irritação ocular.

O produto, se entrar em contato com os olhos, provoca irritação significativa que pode durar mais de 24 horas.

### 2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:

Pictogramas, códigos de advertência: GHS07 – Atenção

Códigos de indicação de perigo:

H319 - Provoca grave irritação ocular.

Códigos de indicação de perigo suplementares

Não aplicável:

Conselhos de segurança:

Prevenção:

P280 Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

Reação

P305+P351+P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

P337+P313 – se a irritação dos olhos persistir, consultar um médico.

Contém (Regulamento CE 648/2004):

<5% fosfanatos, Branqueadores à base de oxigénio

### 2.3 Outros perigos

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB de acordo com o Regulamento CE 1907/2006, anexo XIII.



Nenhuma informação sobre outros perigos.  
Para uso exclusivamente profissional.

### SECÇÃO 3. Composição/informações sobre os componentes

#### 3.1 Substâncias

Não pertinente

#### 3.2 Misturas

Consultar ponto 16 para o texto completo das frases de risco e das indicações de perigo.

Substância	Concentração	Classificação	Index	CAS	EINECS	REACH
Ácido 6 – (ftalimido) peroxihaxanóico	3 <= 5%	Org. Perox. D, H242; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acite 1, H400	617-019-00-0	128275-31-0	410-850-8	01-0000015 833-68-XXXX

### SECÇÃO 4. Medidas de primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

##### Inalação:

Ventilar o local. Remover imediatamente o acidentado do ambiente contaminado e mantê-lo em repouso em ambiente bem ventilado.

Em caso de indisposição consultar um médico.

##### Contacto direto com a pele (do produto puro):

Despir imediatamente o vestuário contaminado.

Lavar imediatamente com abundante água corrente e eventualmente com sabão as partes atingidas; mesmo que só suspeito.

##### Contacto direto com os olhos (do produto puro):

Lavar imediatamente e abundantemente com água corrente, com as pálpebras abertas, durante pelo menos 10 minutos. Depois proteger os olhos com gaze esterilizada seca. Procurar imediatamente um médico.

Não aplicar colírio ou qualquer creme ou pomada antes de consultar um oftalmologista

##### Ingestão:

O produto não é perigoso. É possível administrar carvão ativado em água ou óleo de vaselina mineral medicinal.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Em contato com os olhos, causa irritação muito forte, incluindo vermelhidão e lacrimejamento.

#### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários.

Se a irritação dos olhos persistir, consultar um médico.

### SECÇÃO 5. Medidas de combate a incêndios

#### 5.1 Meios de extinção

Meios de extinção recomendados:

Água nebulizada, CO<sub>2</sub>, espuma, pós químicos conforme os materiais envolvidos no incêndio.

Meios de extinção a evitar:

Jatos de água. Usar jatos de água unicamente para arrefecer as superfícies das embalagens expostas ao fogo.

#### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Nenhum dado disponível

#### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Usar proteção para as vias respiratórias.

Usar capacete de segurança e vestuário de proteção completo.

A água nebulizada pode ser usada para proteger as pessoas envolvidas na extinção.

Recomenda-se também a utilização de equipamento de respiração autónoma principalmente, quando o trabalho for em locais fechados e pouco ventilados e quando são utilizados extintores halogenados (fluobrene, solkane 123, naf etc).

Arrefecer as embalagens com jatos de água.

## **SECÇÃO 6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

6.1.1 Para aqueles que não intervêm diretamente:

Afastar-se da zona circundante à fuga ou à libertação do produto. Não fumar.

Utilizar máscara, luvas e equipamentos de proteção.

6.1.2. Para aqueles que intervêm diretamente:

Eliminar todas as chamas livres e as possíveis fontes de acendimento. Não fumar.

Providenciar uma ventilação adequada.

Evacuar a área de perigo e, eventualmente, consultar um perito.

### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Conter as perdas com terra ou areia.

Se o produto entrar num curso de água, em rede de esgotos ou se contaminar o solo ou a vegetação, avisar as autoridades competentes.

Eliminar o resíduo em conformidade com as normas em vigor.

### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

6.3.1. Para o confinamento

Recolher rapidamente o produto, vestindo máscara e vestuário de proteção.

Recolher o produto para reutilizá-lo, se possível, ou para a eliminação. Eventualmente absorvê-lo com material inerte ou aspirá-lo. Impedir que penetre na rede de esgotos.

6.3.2. Para a limpeza

Após a recolha, lavar com água a zona e os materiais envolvidos/atingidos.

6.3.3. Outras informações:

Nenhuma em particular.

### **6.4 Remissão para outras secções**

Consultar as Secções 8 e 13 para obter informações adicionais.

## **SECÇÃO 7. Manuseamento e armazenagem**

### **7.1 Precaução para um manuseamento seguro**

Evitar o contacto e a inalação dos vapores.

Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

Durante a manipulação não comer nem beber.

Consultar também a Secção 8.

### **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Manter o produto na embalagem original, sempre bem fechada. Não armazenar em embalagens abertas ou sem rótulo.

Manter as embalagens em posição vertical e segura evitando a possibilidade de derramamentos, quedas ou embates.

Armazenar em local fresco e seco, afastado de qualquer fonte de calor e da exposição direta dos raios solares.

### **7.3 Utilizações finais específicas**

Usos industriais:

Manipular com extrema cautela.

Armazenar em local bem ventilado e protegido de fontes de calor (7-30°C).

Utilização profissional:

Manipular com cautela.

Armazenar em local ventilado e afastado de fontes de calor (7-30°C)..

Manter a embalagem bem fechada.

Consultar os cenários de exposição em anexo.

## **SECÇÃO 8. Controlo da exposição/proteção individual**

### **8.1 Parâmetros de controlo**

Nenhum dado disponível.

## 8.2 Controlo da exposição

8.2.1. Controlos técnicos indicados:

### Utilizações industriais:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

### Utilizações profissionais:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).



8.2.2. Medidas de proteção individual:

- Proteção ocular/facial: Durante a manipulação do produto puro usar óculos de proteção (EN 166).
- Proteção da pele:
- Proteção das mãos: Durante a manipulação do produto puro usar luvas protetoras resistentes aos produtos químicos (EN374-1/EN374-2/EN374-3) ou outros dispositivos de proteção, consoante as indicações do responsável SHST.
- Outras: Durante a manipulação do produto puro usar vestuário para a proteção completa da pele (vestuário de trabalho genérico/antiácido, calçado antiderrapante S3-EN ISO 20345) ou outros dispositivos de proteção, consoante as indicações do responsável SHST.
- Proteção respiratória: Não necessária para normal utilização. Durante a manipulação do produto, em caso de ventilação insuficiente, usar máscara com filtros para gases e vapores inorgânicos – Cinza, classe 3, B (UNI EN 405), salvo diferentes orientações do responsável SHST e/ou avaliações de averiguação de higiene ambiental
- Perigos térmicos: Nenhum perigo a assinalar

8.2.3. Controlos da exposição ambiental:

Utilizar consoante as boas práticas de trabalho, evitando dispersar o produto no ambiente.

## SECÇÃO 9. Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre as propriedades físicas e químicas de base:

Propriedades físicas e químicas	Valor	Método de determinação
Aspeto	Líquido viscoso branco	
Odor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Limiar olfativo	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
pH	5,0 ± 0,5 (20°C)	
Ponto de fusão/ponto de congelação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Ponto de inflamação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Taxa de evaporação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Inflamabilidade (sólidos, gás)	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Pressão de vapor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Densidade de vapor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Densidade relativa	1,05 ± 0,05 (20°C)	
Solubilidade(s)	Em água	
Hidrossolubilidade	Miscível em todas as proporções	
Coefficiente de partição n-octanol/água	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Temperatura de auto-ignição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Temperatura de decomposição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Viscosidade	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Propriedades explosivas	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Propriedades comburentes	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	

### 9.2 Outras informações

Nenhum dado disponível.

## SECÇÃO 10. Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reatividade

Nenhum risco de reatividade

### 10.2 Estabilidade química

Nenhuma reação perigosa se usada e armazenados como indicado.

### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Não estão previstas reações perigosas.

### 10.4 Condições a evitar

Nenhuma a assinalar.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Pode gerar gases inflamáveis em contacto com nitretos.

Pode gerar gases tóxicos em contato com aminas alifáticas e aromáticas, carbamatos, ditiocarbamatos, mercaptanos e outros sulfuretos orgânicos, nitrilos, sulfuretos inorgânicos, materiais combustíveis e inflamáveis.

Pode inflamar-se em contato com álcoois e glicóis, compostos azo, diazo e hidrazina, carbamatos, ditiocarbamatos, mercaptanos e outros sulfuretos orgânicos, nitretos, materiais combustíveis e inflamáveis.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Não se decompõe se utilizado para os usos previstos.

## SECÇÃO 11. Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

ATE (mistura) oral = 100.401,6 mg/kg

ATE (mistura) dérmica = ∞

ATE (mistura) inalação = ∞

#### (a) Toxicidade aguda:

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** Ingestão: LD50 rato (mg/kg/24h pc): n.d.

Contacto com a pele: LC50 coelho/coelho (mg/kg/24h pc): n.d.

#### (b) Corrosivo/Irritação da pele: Produto corrosivo: provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares.

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não corrosivo/ ligeiramente irritante

#### (c) Graves lesões oculares/irritação: O produto, se entrar em contato com os olhos, provoca irritação significativa que pode durar mais de 24 horas.

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** risco de graves lesões oculares / irritante.

#### (d) Sensibilização das vias respiratórias ou da pele:

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não sensibilizante.

#### (e) Mutagenicidade em células germinativas

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não mutagénico

#### (f) Carcinogenicidade:

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não carcinogénico

#### (g) Toxicidade reprodutiva:

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não tóxico para a reprodução

#### (h) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) exposição única:

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não disponível

#### i) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) exposição repetida:

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não tóxico

#### j) Perigo de aspiração:

**Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico:** não disponível

Perigos para a saúde:

Contacto com os olhos: o contacto acidental com os olhos pode provocar irritação.

Contacto com a pele: o produto não é irritante. Contactos diretos repetidos e prolongados podem ressecar e irritar a pele causando em alguns casos dermatites.

Ingestão: o produto se ingerido pode provocar irritação das mucosas da garganta e do sistema digestivo com consequentes sintomas digestivos anormais e distúrbios intestinais.

Inalação: exposições prolongadas a vapores ou névoas do produto podem causar irritação nas vias respiratórias.

## SECÇÃO 11. Informação toxicológica

### 12.1 Toxicidade

Relativas às substâncias contidas:

Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico: não disponível

Utilizar segundo as boas práticas laborais, evitando libertar o produto no ambiente.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico: não disponível

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico: não disponível

### 12.4 Mobilidade no solo

Ácido 6 – (ftalimido) peroxihexanóico: não disponível

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB nos termos do Regulamento (CE) 1907/2006, anexo XIII.

### 12.6 Outros efeitos adversos

Nenhum efeito adverso encontrado.

Regulamento (CE) nº 2006/907 - 2004/648

O(s) tensoativo(s) contido(s) neste formulado está(ão) conforme(s) os critérios de biodegradabilidade estabelecidos pelo regulamento (CE) nº 648/2004 sobre os detergentes. Todos os dados de suporte estão à disposição das autoridades competentes dos Estados Membros e serão fornecidos às citadas autoridades mediante solicitação formal ou mediante solicitação de um produtor do formulado.

## SECÇÃO 13. Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Não reutilizar as embalagens vazias. Eliminá-las conforme normas em vigor. Eventuais resíduos de produto devem ser eliminados conforme as normas vigentes encaminhando-os para empresas autorizadas.

Recuperar se possível. Proceder segundo as disposições locais ou nacionais vigentes.

## SECÇÃO 14. Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU

Não incluído no âmbito dos regulamentos que regulamentam o transporte de mercadorias perigosas: rodoviário (ADR), ferroviário (RID), aéreo (ICAO / IATA), marítimo (IMDG).

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Nenhuma.

### 14.3 Classes de perigo para efeito de transporte

Nenhuma.

### 14.4 Grupo de embalagem

Nenhum

### 14.5 Perigos para o ambiente

Nenhum

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Nenhum dado disponível.

### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o código IBC

Não está previsto o transporte a granel.

## SECÇÃO 15. Informações sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Restrições relativas ao produto ou às substâncias contidas (Anexo XVII, Reg. CE 1097/2006): não aplicável.

Substâncias em Candidate list (art. 59, Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC

Substâncias sujeitas a autorização (anexo XIV, Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC

Regulamento CE 648/04: consultar ponto 2.2

Regulamento (UE) n. 1169/2011: consultar ponto 2.2

Categoria Seveso:

P6b – substâncias e misturas auto reativas e peróxidos orgânicos.

Regulamento (UE) n. 1357/2014, resíduos:

HP14 - Ecotóxico

### 15.2 Avaliação da segurança química

O fornecedor não efetuou uma avaliação da segurança química.

## SECÇÃO 16. Outras informações

### 16.1 Outras informações

Descrição das declarações H estabelecidos no n.º 3

H242 - Risco de incêndio por aquecimento

H318 - Provoca lesões oculares graves

H400 - Muito tóxico para os organismos aquáticos.

Classificação feita com base nos dados de todos os componentes da mistura.

Principais referências normativas:

Reg. (CE) n. 1907 de 18/12/06 REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) e suc. modif. e integrações.

Reg. (CE) n. 1272/2008, CLP (Classificanton Labelling and Packaging) e suc. modif. e integrações

Reg. (CE) n. 648/ de 31/03/04 (relativo aos detergentes) e suc. modif. e integrações

Reg. (UE) n. 1169/2011 (relativo ao fornecimento de informação sobre os alimentos aos consumidores)

Diretiva 2012/18/EU (controlo dos perigos de acidentes associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas) e suas alterações ou atualizações sucessivas e relativos decretos ou leis nacionais de transposição.

Procedimento utilizado para classificar a mistura: norma CLP (Reg. CE 1272/2008). Princípio ponte/misturas substancialmente similares.

Formação necessária: O presente documento deve ser objeto de análise por parte do responsável de SHST/Responsável de produção para determinar a eventual necessidade de cursos de formação adequados para os trabalhadores a fim de assegurar a proteção da saúde humana e do ambiente.

Acrónimos (siglas):

n.a.	Não aplicável
n.d.	Não disponível
ADR	Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (Acordo Europeu Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada)
ATE	Acute Toxicity Estimate (Estimativa de Toxicidade aAguda)
BFC	Bioconcentration Factor (Factor de Bioconcentração)
BOD	Biochemical Oxygen Demand (Demanda Bioquímica de Oxigénio)
CAS	Chemical Abstracts Service number
CAV	Centro Antiveneno
CE/EC number EINECS	European Inventory of existing Commercial Substances) e ELINCS (European List of Notified Chemical Substances)
CL50/LC50	Lethal Concentration 50 (Concentração letal para 50% dos indivíduos)
DL50/LD50	Lethal dose 50 (Dose letal para 50% dos indivíduos)
COD	Chemical Oxygen Demand (Demanda Química de Oxigénio)
DNEL	Derived No Effect Level (Nível derivado sem efeito)



EC50	Concentração de um determinado componente para produzir 50% do efeito máximo
ERC	Environmental Release Classes (Classes de libertação ambiental)
EU/UE	União Europeia
IATA	International Air Transport Association (Associação Internacional de Transporte Aéreo)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Organização Internacional de Aviação Civil)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods code (Código do Transporte de mercadorias perigosas por via marítima)
Kow	Octanol-water partition Coefficient (Coeficiente de partição octanol-água)
NOEC	No observed effect concentration
OEL	Occupational Exposure Limit
PTB	Persistent, bioaccumulative and toxic (substâncias persistentes, bioacumuláveis e tóxicas)
PC	Product Categories (Categorias do Produto)
PNEC	Predicted No Effect Concentration (Concentração previsível sem efeito)
PROC	Process Categories (Categorias do Processo)
RID	Réglement concernant le transport International Ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas)
STOT	Specific Target Organ Toxicity (Toxicidade para órgãos-alvo específicos)
STOT (RE)	Specific Target Organ Toxicity Repeated Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Repetida)
STOT (SE)	Specific Target Organ Toxicity Single Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Única)
STP	Sewage Treatment Plants (Estações de Tratamento de Águas Residuais)
SU	Setor de uso
SVCH	Substances of Very High Concern (Substâncias altamente preocupantes)
TLV	Threshold limit value (limiar do valor limite)
vpVB	Very Persistent and Very Bioaccumulative (substância muito persistente e muito bioacumulativa)

Referências e fontes:

- ECHA Registered substances
- <https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>
- SDS fornitor
- GESTIS DNEL Database: <http://www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-datenbank/index-2.jsp>
- GESTIS International Limit Value: <http://limitvalue.ifa.dguv.de>

A presente ficha foi redigida, com boa-fé, pelo Departamento Técnico da AEB com base nas informações disponíveis até à data da última revisão. O responsável deve periodicamente informar os trabalhadores sobre os riscos específicos que derivam da utilização desta substância/produto. As informações aqui contidas referem-se unicamente à substância/preparação indicada e podem não ser válidas se o produto for utilizado de modo impróprio ou em combinação com outros. O conteúdo desta ficha não deve ser interpretado como uma garantia implícita ou explícita. É do utilizador a responsabilidade de assegurar-se da adequação e abrangência, para o próprio uso particular, das informações aqui contidas.

\*\*\*Esta ficha anula e substitui todas as edições anteriores

Alterações introduzidas na presente edição: Variação da classificação. Revisão 8 não disponível.





Tradução da versão original inglesa pelo departamento técnico da AEB.



**AISE GEIS.1.1.a.v1**

Versão: 1.0, Maio 2014



Nederlandse Vereniging van Zeeplafabrikanten

**Utilização de um produto profissional em um sistema fechado**

<b>Condições operativas</b>	
<b>Duração máxima</b>	480 minutos por dia.
<b>Condições de processo</b>	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local e durante o trabalho.
<b>Medidas de gestão do risco</b>	
<b>Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde.</b>	EPI não necessários.
<b>Conselhos para boas práticas laborais</b>	
Durante o manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contacto com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado Secção 7 da MSDS do produto utilizada.
<b>Medidas meio-ambientais</b>	
Impedir que o produto não diluído alcance águas superficiais.	
<b>Propriedades da composição do produto</b>	
Na Secção 2 da MSDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MSDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MSDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MSDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
<b>Descritores de uso</b>	
<b>SU 22</b>	Uso profissional.
<b>PC 35</b>	Produto para lavagem e limpeza.
<b>PROC 1</b>	Produção ou refinação de substâncias químicas em processos fechados, sem possibilidade de exposição ou em processos com condições de contenção equivalentes.

ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.



Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

**AEB ES.1.1.a.v1**

Versão: 1.0, Junho 2016

**Utilização de um produto profissional em um sistema fechado**

<b>Condições operativas</b>	
Duração máxima	480 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local e durante o trabalho.
<b>Medidas de gestão do risco</b>	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde.	EPI não necessários.
<b>Conselhos para boas práticas laborais</b>	
Durante o manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado Secção 7 da FDS do produto utilizada.
<b>Medidas meio-ambientais</b>	
Impedir que o produto não diluído alcance águas superficiais.	
<b>Propriedades da composição do produto</b>	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
<b>Descritores de uso</b>	
<b>SU 3</b>	Uso industrial.
<b>PC 35</b>	Produto para lavagem e limpeza.
<b>PROC 1</b>	Produção ou refinaria de substâncias químicas em processos fechados, sem possibilidade de exposição ou em processos com condições de contenção equivalentes.
<b>ERC 8a</b>	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.

**AISE GEIS.2.1.a.v1**

Versão: 1.0, maio 2014



Nederlandse Vereniging van Zeeffabrikanten

Tradução da versão original inglesa pelo departamento técnico da AEB.

**Utilização de um produto profissional em um sistema semi-fechado**

<b>Condições de trabalho</b>	
<b>Duração máxima</b>	480 minutos por dia.
<b>Condições de processo</b>	O processo deve ser feito à temperatura ambiente. Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local de trabalho.
<b>Medidas de gestão do risco</b>	
<b>Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde.</b>	EPI não necessários.
<b>Conselhos para boas práticas de trabalho</b>	
Durante o trabalho/manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado Secção 7 da MDS do produto utilizado.
<b>Medidas meio-ambientais</b>	
Impedir que o produto não diluído atinja as águas superficiais.	
<b>Propriedades da composição do produto</b>	
Na Secção 2 da MDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados nos produtos. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
<b>Descritores de uso</b>	
<b>SU 22</b>	Utilização profissional.
<b>PC 35</b>	Produto para lavagem e limpeza.
<b>PROC 2</b>	Produção ou depuração de substâncias químicas em um processo fechado e contínuo, com exposição ocasional controlada ou em processos com condições de contenção equivalentes.
<b>ERC 8a</b>	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos. <b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.



Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

**AEB ES.2.1.a.v1**

Versão. 1.0, junho 2016

**Utilização de um produto profissional em um sistema semi- fechado**

<b>Condições de trabalho</b>	
<b>Duração máxima</b>	480 minutos por dia.
<b>Condições de processo</b>	O processo deve ser feito à temperatura ambiente. Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local e durante o trabalho.
<b>Medidas de gestão do risco</b>	
<b>Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde.</b>	EPI não necessários.
<b>Conselhos para boas práticas laborais</b>	
Durante o trabalho/manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado Secção 7 da MDS do produto utilizado.
<b>Medidas meio-ambientais</b>	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
<b>Propriedades da composição do produto</b>	
Na Secção 2 da MDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Seção 2 da MDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
<b>Descritores de uso</b>	
<b>SU 3</b>	Uso industrial.
<b>PC 35</b>	Produto para lavagem e limpeza.
<b>PROC 2</b>	Produção ou depuração de substâncias químicas em um processo fechado e contínuo com exposição ocasional controlada ou em processos com condições de contenção equivalentes.
<b>ERC 8a</b>	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos. <b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.






## AISE GEIS.8a.1.a.v1

Versão: 1.0, Maio 2014

Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.

### Transferência de um produto profissional para um recipiente (frasco/selha/máquina)

Condições de trabalho	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da torneira a uma temperatura
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	<p>Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar Seção 8 da FDS para as especificações acerca deste produto.</p>  <p>Deve ser assegurada a formação do trabalhador acerca do uso correto e manutenção dos EPI.</p>
Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Seção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	



Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8a	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos. <b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da FDS (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Quando disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.




Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos funcionários das informações relevantes sobre sua utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os trabalhadores, fichas informativas sobre a exposição genérica devem sempre ser consideradas, juntamente com a FDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não podem ser consideradas responsáveis de qualquer modo, por eventuais danos, independente da natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

**AEB ES.8a.1.a.v1**

Versão: 1.0, junho 2016

**Transferência de um produto profissional para um recipiente (frasco/selha/máquina)**

<b>Condições operativas</b>	
<b>Duração máxima</b>	50 minutos por dia.
<b>Condições do processo</b>	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da torneira a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
<b>Medidas de gestão do risco</b>	
<b>Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde</b>	Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar Seção 8 da <i>MSDS</i> para as especificações acerca deste produto.
	
	Deve ser assegurada a formação dos trabalhadores acerca do uso correto e manutenção dos EPI.
<b>Conselhos para uma correta prática laboral</b>	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Seção 7 da <i>MSDS</i> do produto utilizado.
<b>Medidas meio-ambientais</b>	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
<b>Propriedades da composição do produto</b>	
Na Seção 2 da <i>MSDS</i> do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Seção 3 da <i>MSDS</i> .	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Seção 8 da <i>MSDS</i> .	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Seção 2 da <i>MSDS</i> declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
<b>Descritores de utilização</b>	
<b>SU 3</b>	Uso industrial.
<b>PC 35</b>	Produto para lavagem e limpeza.
<b>PROC 8a</b>	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
<b>ERC 8a</b>	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a *MSDS* e o rótulo do produto.



## AISE GEIS.8b.1.a.v1

Versão: 1 maio 2014



Nederlandse Vereniging van Zeeplafabrikanten

Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.

### Transferência de produto profissional em estruturas dedicadas (recipientes /máquinas)

Condições de trabalho	
Duração máxima	40 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	Nenhum EPI é necessário.
Conselhos para uma correta prática de trabalho	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar /fazer/ provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

#### Medidas meio-ambientais

Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.

#### Propriedades da composição do produto

Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.

A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.

Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.

Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.

#### Descritores de utilização

SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8b	Transferência de uma substância ou mistura (enchimento/ esvaziamento) em estruturas dedicadas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo "indoor" de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento

**AEB ES.8b.1.a.v1**

Versão: 1.0, junho 2016

*Trasfega do produto profissional para estruturas dedicadas  
(bidões/máquinas)*

<b>Condições operativas</b>	
Duração máxima	40 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
<b>Medidas de gestão do risco</b>	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	EPI não necessários.
<b>Conselhos para uma correta prática laboral</b>	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
<b>Medidas meio-ambientais</b>	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
<b>Propriedades da composição do produto</b>	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
<b>Descritores de utilização</b>	
SU 3	Uso industrial.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8b	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a FDS e o rótulo do produto.



## AISE GEIS.10.1.a.v1

Revisão 23/03/2017



Nederlandse Vereniging van Zeeplabrikanten

Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.

### Aplicação, com rolos ou trinchas/pincéis, de um produto profissional diluído

Condições operativas	
Duração máxima	480 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	EPI não necessários.
Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar / fazer / provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da MSDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da MSDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MSDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MSDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MSDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 10	Aplicação com rolos ou pincéis.
ERC 8a	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.



A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.



**AEB ES.10.1.a.v1**

Versão: 1.0, junho 2016

**Aplicação, com rolos ou pincéis, de um produto profissional diluído**

<b>Condições operativas</b>	
<b>Duração máxima</b>	480 minutos por dia.
<b>Condições de processo</b>	O processo deve ser feito à temperatura ambiente. Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
<b>Medidas de gestão do risco</b>	
<b>Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde</b>	EPI não necessários.
<b>Conselhos para uma prática laboral correta</b>	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da MSDS do produto utilizado.
<b>Medidas meio-ambientais</b>	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
<b>Propriedades da composição do produto</b>	
Na Secção 2 da MSDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MSDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MSDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MSDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
<b>Descritores de utilização</b>	
<b>SU 22</b>	Utilização profissional.
<b>PC 35</b>	Produto para lavagem e limpeza.
<b>PROC 10</b>	Aplicação com rolos ou pincéis.
<b>ERC 8a</b>	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos. <b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.